



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 1<sup>er</sup> FÉVRIER 2014

## LE GOUVERNEUR CUOMO LANCE LE PROGRAMME DE FORMATION DU CORPS CITOYEN DE PRÉPARATION

*Le programme offrira aux citoyens les outils dont ils ont besoin pour se préparer et pouvoir aider leurs familles et voisins dans les situations d'urgence*

*Le nouveau site est révélé en vue de servir de guichet unique pour des renseignements sur des formations supplémentaires et des conseils sur la préparation en cas de catastrophe*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui le programme de formation du Corps citoyen de préparation, qui en 2014 formera environ 100 000 New-Yorkais à bien se préparer en situation d'urgence ou en cas de catastrophe. Le programme vise à offrir aux citoyens les outils et ressources pour se préparer aux situations d'urgence et aux catastrophes, y répondre de façon adéquate et se rétablir aussi vite que possible pour revenir aux conditions d'avant la catastrophe. Le Gouverneur Cuomo a également annoncé le lancement d'un nouveau site Web, le [www.prepare.ny.gov](http://www.prepare.ny.gov), qui servira de centre numérique pour la communauté du Corps citoyen de préparation. Le site Web offrira des renseignements sur les formations supplémentaires, des conseils de préparation en cas de catastrophe et des façons d'offrir ses compétences en cas de catastrophe.

« Nous voulons que les citoyens de notre État soient les mieux préparés au pays en cas de catastrophe naturelle tandis que nous continuons de réinventer New York dans une nouvelle réalité, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Nos premiers répondants ont fait preuve d'une compétence et d'un engagement incroyables durant l'ouragan Irene, la tempête tropicale Lee et l'ouragan Sandy. Par le Corps citoyen de préparation, les New-Yorkais seront également mieux préparés à aider leurs communautés. Notre objectif est de former 100 000 New-Yorkais à titre de premier répondant dans leur communauté, ce qui rendra New York mieux équipé en vue de faire face aux défis futurs. »

De très nombreux volontaires ont assisté aux premières séances de formation du Corps citoyen de préparation, dont plus de 600 personnes à Staten Island et 600 autres dans le comté de Suffolk.

Les sessions de formation, tout comme celles à venir, étaient animées par la Garde nationale de l'État de

New York, en collaboration avec les experts du Bureau de gestion des urgences de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence et du Bureau de prévention et de contrôle des incendies, ainsi que le personnel de gestion d'urgence des comtés.

Le général de division Patrick Murphy, adjudant-général de la Division des affaires militaires et navales de l'État de New York, a déclaré : « Les hommes et les femmes de l'Armée de l'État de New York et de la Garde nationale aérienne comprennent toute l'importance d'être préparés aux situations d'urgence, car nos soldats sont toujours là pour aider en cas de catastrophe. Nos soldats et aviateurs sont fiers de participer aux efforts du Gouverneur pour mieux préparer les New-Yorkais à faire face aux inondations, ouragans, tornades, tempêtes de neige ainsi qu'à tous les événements que la nature nous inflige. Nous espérons engager nos concitoyens new-yorkais dans cette importante formation de préparation aux situations d'urgence. »

Jerome M. Hauer, commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo d'adopter une approche proactive et assertive concernant la formation des citoyens face à tout type de catastrophe. Dans les cas de situations d'urgence ou de difficultés extrêmes causées par une catastrophe, il arrive souvent que les citoyens doivent immédiatement intervenir dans leurs maisons ou leurs immeubles d'habitation. Cet effort de formation les préparera mieux aux types d'activités de réponse auxquelles ils doivent se livrer pour se protéger eux-mêmes ainsi que leurs familles, et si possible protéger leurs voisins. »

Les cours de formation proposeront une introduction à la réponse à une catastrophe naturelle ou causée par l'homme. Les participants seront conseillés sur la manière de se préparer de façon adéquate en cas de catastrophe, notamment en élaborant un plan d'urgence familial et en se constituant des réserves d'urgence. L'accent sera mis sur une bonne préparation à la maison, en encourageant à faire en sorte que des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone ainsi que des extincteurs soient disponibles et en bon état de fonctionnement. Les formateurs fourniront des renseignements sur la manière dont les organisations offrent un soutien supplémentaire, sur la façon de s'inscrire à NY-Alert, le système d'alerte en cas d'urgence gratuit de l'État, et sur la façon de se tenir informé des avis émis par les sources telles que le Système de radiodiffusion d'urgence. Les participants seront également encouragés à s'impliquer davantage dans les activités de leur communauté pouvant être organisées par les écoles, les entreprises ou les organisations communautaires.

Chaque volontaire recevra une trousse du Corps citoyen de préparation, laquelle contient des articles essentiels pour aider les personnes au lendemain d'une catastrophe. En tant qu'individus, membres d'une famille et membres d'une communauté, il est essentiel que les citoyens prennent quelques mesures de base pour se préparer; leur qualité de vie et celle de leurs proches en dépendent. Souvent, lors d'une situation d'urgence, l'électricité, le chauffage, l'air conditionné ou le téléphone ne fonctionnent pas. Les citoyens doivent se préparer à se débrouiller pendant au moins 7 à 10 jours, peut-être plus longtemps. [Cliquez ici pour une photo de la trousse.](#)

Chaque participant à la formation (un par famille) recevra une trousse de réponse gratuite du Corps citoyen de préparation, qui comprend :

- Une bâche de plastique
- Un bâton lumineux
- Des piles – en paquets de 2
- Une trousse de premiers secours
- Un masque
- Des lunettes de protection oculaire
- Une radio de poche AM/FM avec des piles
- 6 paquets d'eau potable
- 6 barres alimentaires
- Une lampe de poche normale
- Une couverture
- Du ruban adhésif
- Des gants
- Une bouteille d'eau

Dans le cadre de la formation, les participants recevront des renseignements sur les autres articles et données personnelles qu'ils doivent rajouter à leur trousse de réponse personnelle.

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418